

## **Niederschrift**

über die Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich -

Datum: 09.02.2015

Ort: Sitzungsraum, Rathaus Mittelbach, Hofer Straße 27, 09224 Chemnitz

Zeit: 19:00 Uhr - 20:00 Uhr

Vorsitz: Gunter Fix

### **Beschlussfähigkeit**

Soll: 10 Ortschaftsräte  
Ist: 10 Ortschaftsräte

### **Anwesenheit**

#### **Ortsvorsteher**

Herr Gunter Fix FWG

#### **Ortschaftsratsmitglieder**

Herr Peter Abendroth FWG  
Herr Peter Eckert FWG  
Frau Ursula Frischmann CDU  
Frau Heidi Kaiser FWG  
Herr Frank Naumann CDU  
Herr Reinhard Ruhlandt CDU  
Frau Heike Schädlich FWG  
Herr Herbert Steinert CDU  
Herr Steffen Woitynek FWG

#### **Schritfführerin**

Frau Sabine Woitynek

- 1 Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

---

Der **OV Herr Fix** eröffnet die Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach –**öffentlich**– und begrüßt die **Ortschaftsratsmitglieder, Gäste (Fr. Kleinhempel; CDU und Hr. Herrmann; Stadtrat Fraktion Bündnis 90/ Die Grünen)** und **Einwohner**. Er stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Sitzung und Beschlussfähigkeit fest.

- 2 Feststellung der Tagesordnung

---

Es liegen keine Änderungen der Tagesordnung vor. Die Tagesordnung ist somit **festgestellt**.

- 3 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich - vom 05.01.2015
- 

Zum Protokoll vom 05.01.2015 gab es keine Einwände das Protokoll ist somit **festgestellt**.

- 4 Informationen des Ortsvorstehers
- 

**Antworten zur Haushaltsplandiskussion**

Die in der Haushaltsplandiskussion der **OR- Sitzung** vom 05.01.2015 gestellten Fragen (**Gelder für Schule** – was enthalten?; **Gelder für Kita Hofer Str. 35** – was enthalten?; **Gemeindestraße Grünaer Str.** – was ist geplant?) wurden durch die entsprechenden **Ämter** beantwortet. Der **OV** teilte die Antworten den **Ortschaftsräten** mit und verwies noch einmal darauf, dass die Stellungnahme mit den drei in der letzten Sitzung angesprochenen Themen zum Haushaltsplan an die **Stadt Chemnitz** weitergegeben wurde.

Die **Ortschaftsräte** zeigten sich damit einverstanden.

**Neefestraße Kreisverkehr**

Die **Freie Presse** hat nach entsprechenden Rückfragen an den **OV** in einer ihrer letzten Ausgabe über den geplanten Bau des Kreisverkehrs anstelle der Brücke **Neefestraße** berichtet. Sonst gibt es dazu noch keine neuen Informationen.

**B173-weitere Instandsetzung unterer Ortsteil**

In der Sitzung der **Verkehrslenkungscommission** vom 20.01.2015 wurde auf Grund des Antrages von **Amt 66.2, Frau Scheffler**, der Termin für den **ersten Abschnitt** der weiteren **Instandsetzung der Hofer Str. (Hofer Str. 44 bis Aktienstraße** - grundhafter Straßenbau) ab dem **20.07.2015 bis 23.10.2015** eingestellt. Der Maßnahme wird dem Grunde nach zugestimmt. Verkehrsregelung erfolgt bei **halbseitiger Fahrbahnspernung** mittels **mobiler LSA** und mobiler Richtungswechsel und Einmündungsrichtungswechsel LSA. Der **Deckschichteinbau** wird an **zwei Wochenenden** unter **Vollsperrung** erfolgen (geplante Termine: 09.10.2015 ab 18.00 Uhr bis maximal 12.10.2015 5.00 Uhr und 16.10.2015 ab 18.00 Uhr bis maximal 19.10.2015 5.00 Uhr). Es sind noch Abstimmungen hinsichtlich der **Haltestellen** erforderlich. Ebenfalls sind noch umfassende Abstimmungen und Koordinierungen für die Weiterführung der Gesamtmaßnahme in 2016 erforderlich.

**Dauer der Gesamtmaßnahme Juli 2015 – Oktober 2016.**

Man wird versuchen, das **Planungsbüro CIC** und einen Vertreter des **TBA (Tiefbauamtes)** für die April-Sitzung einzuladen, um Informationen zum aktuellen Planungsstand auszutauschen.

**Baumaßnahmen Schule/Gemeindezentrum**

Im **Haushaltsplan für 2015** sind für alle **drei Maßnahmen (Abwasseranschluss; 2.Rettungstreppe und Schulhof)** **708.980 €** vorgesehen.

Im **Ortschaftsrat** wurde zum Thema Erhalt des **Gemeindezentrums** über den offenen Brief der **Interessenvertreter des Ortsteiles Mittelbach** an die Vertreter der **Stadt** und der **Kommunalpolitik** informiert. Dieser Brief wurde zeitgleich an die **Oberbürgermeisterin Fr. Barbara Ludwig, Dezernate 1 und 5** sowie an die **Stadtratsfraktionen CDU, SPD, Die Linke, B90/Die Grünen und FDP** gesandt. Jetzt muss man die Reaktionen darauf abwarten. Weitere Schritte in dieser Frage sind abhängig von der Gesprächsbereitschaft der **Stadtverwaltung**.

Auf Grund der Unterschriftensammlung wird der **offene Brief** als **Petition** gewertet und soll zur nächsten Sitzung des **Petitionsausschusses** – voraussichtlich am 03.03.2015 – behandelt werden. Als **Petenten** werden **Hr. M. Nawroth** und **Hr. J. Timmermann (Heimatverein Mittelbach e.V.)** auftreten. Das **Amt für Gebäudeverwaltung** fordert ein detailliertes Nutzungskonzept für das **Gemeindezentrum**. Der **Vorstand des Heimatvereins** wird sich dazu zeitnah

verständigen. Am 12.02.2015 werden sich dazu in der **Stadt** der **OV** und die **Petenten** mit **Hrn. Stötzer (Gebäudeverwaltung)** sowie weiteren **Heimatvereinsmitgliedern** und **Kommunalpolitikern** treffen.

#### **FSV Grüna Mittelbach – Abwasser**

Es gibt einen regen Schriftverkehr zur Problematik Abwasser zwischen dem **FSV**, dem **TBA** und dem **ESC**. Letztendlich wird sich der **OV** noch einmal mit **Hrn. Fährmann (FSV)** treffen, um die Ergebnisse des Schriftverkehrs mit **Hrn. Wüpper** (Betriebsleiter **ASR/ESC**) zu übermitteln bzw. zu erläutern. Gegenwärtiger Stand ist, dass es keine Förderung für die Verlegung der Rohre von dem Punkt aus, wo sie jetzt enden, bis zum Anschluss geben wird. Der **Verein** muss diese Kosten selbst übernehmen.

#### **Radweg**

Zur Problematik Radweg **Lugau-Mittelbach-Wüstenbrand** gibt es nichts Neues.

#### **Neues Kirchengemeindehaus**

Da es noch einige Verzögerungen bei Lieferterminen für den Innenausbau und der Kücheneinrichtung gibt, wird sich der Einweihungstermin möglicherweise verschieben.

#### **Frühjahrsputz**

Im Rahmen der **Stadtaktion „Goldener Besen“**, die am 28.03.2015 beginnt, wird sich auch **Mittelbach** an der Säuberung des **Ortes** beteiligen. Als Termin dafür hat der **OV** den 11. oder 18. April vorgeschlagen. Man wird sich bis zur nächsten Sitzung noch einmal Gedanken machen, was, wann und wo gereinigt werden soll und die Vorhaben konkretisieren (Straßengräben am OE von Chemnitz kommend, Spielplatz, Rathaus und Schule, OE-Stein, Lausbank, Ecke Hofer-/Grünaer Straße, Wiesengrund etc.). Man müsse auch versuchen, alle **Einwohner** dazu zu mobilisieren, in und vor ihren **Grundstücken** mitzuhelfen, das **Ortsbild** zu verschönern.

#### **Abfallentsorgung - gelbe Tonne –**

Die Beschlussvorlage B-24/2015, welche sich mit der Umstellung der haushaltsnahen Erfassung von Leichtverpackungen (LVP) beschäftigt, wurde den **Ortschaftsräten** mit dem Ziel, dass sie sich bis zur nächsten Sitzung eine Meinung bilden und darüber abstimmen können, ausgereicht. Der **OV** informierte die **Ortschaftsräte** kurz vorab über das Wesentliche des Inhaltes der BV (14-tägiger Entsorgungsrhythmus soll erhalten bleiben, Tonnengrößen 240 Ltr. oder 1100 Ltr.). Man wird in der nächsten Sitzung darüber diskutieren und abstimmen. **Hr. Eckert** findet die Entsorgung des Plastikmülls in einer Tonne als eine gute Lösung, da gegenwärtig die leichten Säcke oft durch den Wind auf die Fahrbahn geweht oder zerrissen werden und der Inhalt sich dann auf der Fahrbahn oder dem Fußweg verteilt. Sicherlich gibt es auch Probleme, wenn einige **Grundstücke** nicht dafür ausgelegt sind, noch eine Tonne aufzustellen. **Hr. Herrmann (Stadtrat; Fraktion Bündnis 90/Die Grünen)** ist auch der Auffassung, dass diese Problematik durchaus differenziert betrachtet werden müsse. In einzelnen Gebieten kann es durchaus Probleme mit den Stellplätzen für die gelben Tonnen geben. Deshalb müssten bei differenzierter Betrachtung Ausnahmen möglich sein.

#### 5 Anfragen der Ortschaftsratsmitglieder

Die **Ortschaftsräte** stellten ihre Fragen bereits im Zusammenhang mit den Informationen des **OV**.

**Hr. Steinert** fragte nach, ob man im **Ortsanzeiger Grüna/Mittelbach** die Bilder etwas größer einstellen könnte. Es seien viele Bilder abgedruckt, aber das gehe zu Lasten der Größe. Vielleicht kann man eine Lösung finden. Der **OV** wird diese Anregung weitergeben.

**Hr. Naumann** mahnte die Reinigung der Körbe in den Gullys im Bereich **Kirche** bis zum **Rathaus** entlang der **Hofer Str. stadtwärtig** an. Der **Bauhof Grüna** wird darüber informiert, die Reinigung durchzuführen.

6 Einwohnerfragestunde

---

Ein **Anwohner** der **Hofer Str.** im Bereich **Bushaltestelle** gegenüber **HONDA Autohaus** informierte darüber, dass die **Bushaltestelle** um ca. 2,5 m verlängert werden soll. Er wollte wissen ob diese Maßnahme bekannt sei. Der **OV** vermutete, dass im Zuge des Ausbaus der **Haltestellen** zu **Haltestellen** mit behindertengerechten Ein- und Ausstiegsmöglichkeiten diese Erweiterung erforderlich wird. Der **Anwohner** wies in dem Zusammenhang darauf hin, dass dann auch auf der gegenüberliegenden Straßenseite Borde abgesenkt werden müssten. Beim Ausbau der **Hofer Str.** von **Hofer Str. 44** bis **Aktienstraße** müsste das mit aufgenommen werden. Zu gegebener Zeit wird man darüber informieren. Ebenfalls wies der **Anwohner** darauf hin, dass gegenwärtig im **Ort** so genannte „**Drückerkolonnen**“ unterwegs seien, die den **Leuten** irgendwelche Verträge einreden wollen oder um Spendengelder für ihre Einrichtungen bitten (Malteser, Deutsche Flugrettung etc.). Vielleicht könne man die **Bevölkerung** im nächsten **Ortsanzeiger** darauf hinweisen und dafür sensibilisieren.

7 Benennung von zwei Ortschaftsratsmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich -

---

Zur Unterzeichnung der Niederschrift wurden nach Absprache die **Ortschaftsrätin Fr. Heidi Kaiser** und die **Ortschaftsrätin Fr. Heike Schädlich** benannt.

.....  
Datum                      Gunter Fix  
   Ortsvorsteher

.....  
Datum                      Frau Heidi Kaiser  
   Mitglied  
   des Ortschaftsrates

.....  
Datum                      Frau Heike Schädlich  
   Mitglied  
   des Ortschaftsrates

.....  
Datum                      Woitynek